

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. /2012-ABŠO

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Požičiavateľ: Slovenská republika - Obvodný úrad Považská Bystrica
Centrum 111,01701 Považská Bystrica
zastúpený: Ing. Štefanom Hrenákom

IČO: prednostom ObÚ
DIČ: 42024005
Bankové spojenie: 2022416275
Číslo účtu: Štátna pokladnica
služby - 7000294522/8180

(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ: Obec Jasenica -
01817 Jasenica 130
zastúpený: Ing. Táňou Kňážkovou
starostkou obce

IČO: 00317349
Bankové spojenie: ČSOB
Číslo účtu: 4008970667/7500

(ďalej len "vypožičiavateľ")

Článok I

Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je správcom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Považská Bystrica, na ulici Centrum 1/1, vedenej Katastrálnym úradom v Trenčíne, Správou katastra v Považskej Bystrici na liste vlastníctva č. 9398 pre k. ú. Považská Bystrica ako administratívna budova súpisné číslo 1, postavenej na parcele č. 772/7.

3. Požičiavateľ ako správca majetku štátu požičiava vypožičiavateľovi časť nebytových priestorov nachádzajúcich sa v administratívnej budove súpisné číslo 1 na ulici Centrum 1/1 v Považskej Bystrici, a to v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky číslo 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. Predmetom výpožičky sú:
Kancelárske priestory nachádzajúce sa na 12. poschodí administratívnej budovy charakterizovanej v bode 1. tohto článku, a to:
kancelárie č. 1205a, 1205b, 1201a, o výmere 84,3 m², čo predstavuje podiel 1,68 % z celkovej podlahovej plochy všetkých kancelárskych priestorov, ktorá je 5024,5 m².
Vypožičiavateľ má právo využívať ostatné spoločné priestory (vestibul, schodišťa, chodby, sociálne zariadenia) v podiele 2,05 % z celkovej podlahovej plochy spoločných priestorov 4.111,63 m²

Článok II

Účel výpožičky a jej trvanie

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať vypožičané nebytové priestory na prenesený výkon štátnej správy - stavebný úrad spoločného obecného úradu so sídlom v Obci Jasenica.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmetné nebytové priestory do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, inak by bola zmluva neplatná.
3. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú a nadobúda účinnosť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola táto zmluva prvýkrát zverejnená, a to na dobu 5 rokov.

Článok III

Úhrada za poskytované služby spojené s výpožičkou

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ bude poskytovať vypožičiavateľovi nasledovné služby spojené s výpožičkou:
 - a) dodávka vykurovania,

- b) dodávka elektrickej energie,
- c) dodávka vody, stočné, zrážková voda,
- d) odvoz odpadu,
- e) upratovanie spoločných priestorov,
- f) ďalšie služby: používanie výťahov, sociálnych zariadení, ostatných spoločných priestorov, údržba trafostanice a rozvodne, výmenníkovej stanice, podieľanie sa na nákladoch protipožiarnej ochrany, odborných prehliadok a odborných skúšok vyhradených technických zariadení, opravách a údržbe spoločných technologických zariadení a údržbe telefónnej ústredne - domácich telefónnych liniek, ako aj podieľaním sa na nákladoch na upratovaní ostatných spoločných priestorov, údržbe budovy a informačnej služby administratívnej budovy.

2. Ročné náklady za poskytované služby spojené s výpožičkou činia **5652 €**

Dohodnutá mesačná platba za poskytované služby spojené s výpožičkou je: **471 €**

V tejto sume je zahrnutá:

- dodávka vykurovania	2 280 € /rok
- dodávka elektrickej energie	1 121 € /rok
- dodávka vody, stočné, zrážková voda	156,95 € /rok
- odvoz odpadu	98,55 € /rok
- upratovanie spoločných priestorov	68,50 € /rok
- ďalšie služby	1 927 € /rok

3. Vypožičiatel' sa zaväzuje, že mesačnú zálohovú platbu za poskytované služby spojené s výpožičkou vo výške **471 €** bude poukazovať vždy do 15. dňa bežného mesiaca na účet požičiavateľa vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu *7000294522/8180*, a to prevodným príkazom.
4. Povinnosť platiť úhradu za služby vzniká od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola táto zmluva prvýkrát zverejnená.
5. Požičiavateľ vykoná skutočné vyúčtovanie platieb za služby 2x ročne k 31. decembru, kedy bude vyúčtovaná väčšia časť nákladov v danom roku. Druhé vyúčtovanie bude do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok, v ktorom sa vykoná do účtovanie nákladov, ktoré fakturačne prešli do nasledujúceho roku. Požičiavateľ sa zaväzuje vypožičiatel'ovi vrátiť prípadné preplatky, ktoré vznikli za poskytované služby do 30.4 nasledujúceho kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi prípadné nedoplatky za poskytnuté služby do 15 dní od doručenia faktúry požičiavateľom.
6. Ak vypožičiatel' nezaplatí požičiavateľovi mesačné zálohové platby za poskytované služby je povinný zaplatiť úrok z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo že po vyúčtovaní služieb alebo zvýšení cien energií a prevádzkových nákladov tieto upraví podľa skutočného zvýšenia a písomne to oznámi vypožičiatel'ovi.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi priestory uvedené v Článku I tejto zmluvy v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie podľa tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky len v súlade s dohodnutým účelom a touto zmluvou, chrániť ho pred poškodením resp. zničením.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že po ukončení výpožičky vráti vypožičané priestory v stave primeranom opotrebeniu, ktoré zodpovedá dohodnutému spôsobu užívania. Ak by v dôsledku zneužitia došlo k poškodeniu alebo nadmernému opotrebeniu predmetu výpožičky, zodpovedá vypožičiavateľ voči požičiavateľovi aj za škody zapríčinené osobami, ktorým vypožičiavateľ umožnil prístup k vypožičaným priestorom.
3. Škody vzniknuté na predmete výpožičky je potrebné bez ohľadu na to, kto zodpovedá za ich odstránenie, vždy bezodkladne písomne oznámiť požičiavateľovi.
4. Vypožičiavateľ prehlasuje, že z prípadných krátkodobých porúch, súvisiacich s prerušením dodávky vody, elektrickej energie, poškodením kanalizačného potrubia a pod. nebude vyvodzovať žiadne následky.
5. Požičiavateľ alebo ním určená osoba je oprávnený po predchádzajúcom dojednaní termínu vstúpiť do prenajatého priestoru, ak k tomu existujú vecné dôvody, ak treba zistiť potrebu opráv apod.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, zákon č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii a zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
7. Vypožičiavateľ môže vykonať na predmete výpožičky stavebné úpravy len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
8. Požičiavateľ zabezpečuje vykonanie odborných prehliadok a skúšok vyhradených technických zariadení a revízie hasiacich prístrojov, požiarnych hydrantov a elektronickej požiarnej signalizácie.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv za účelom predchádzania vzniku škôd a umožniť vykonanie týchto a iných neodkladných údržbárskych prác.

Článok V

Skončenie výpožičky

1. Výpožička zanikne:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) uplynutím dojednanej doby,
- c) ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s dohodnutým účelom,
- d) ak vypožičiavateľ nedodrží podmienky úhrad za služby nezaplatí viac ako tri mesiace predpísaných zálohových platieb spojených s užívaním vypožičaných nebytových priestorov.
- e) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany.

2. V prípadoch uvedených v bode 1. písm. c) a d) je vypožičiavateľ povinný uvoľniť ním užívané nebytové priestory do 3 mesiacov po doručení výzvy požičiavateľa na vrátenie predmetu výpožičky. Lehota 3 mesiacov začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výzvy požičiavateľa vypožičiavateľovi.

V prípade uvedenom v bode 1.písm.e) je výpovedná lehota 3 mesiace a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať jedine písomnou formou po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
2. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane 2 rovnopisy a 1 rovnopis je určený pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky a na webovom sídle Obce Jasenica.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu, že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, a že si zmluvu

V Považskej Bystrici, 19.4 .2012

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Štefan Hrenák
prednosta Obvodného úradu

Ing. Táňa Kňážková
starostka obce

Ministerstvo financií SR podľa ustanovenia § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

súhlasí

so zmluvou o výpožičke nebytových priestorov č. 1/2012 ABŠO, uzavretou dňa 19.04.2012 medzi Slovenskou republikou, správcom Obvodný úrad Považská Bystrica, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica, IČO 42 024005 ako požičiavateľom a Obcou Jasenica, 018 17 Jasenica 130, IČO 00317 349 ako vypožičiavateľom, predmetom ktorej je nehnuteľný majetok štátu v meste a katastrálnom území Považská Bystrica, kancelárske priestory v celkovej výmere 84,3 m² nachádzajúce sa na 12. poschodí budovy zapísanej na Správe katastra Považská Bystrica v liste vlastníctva č. 9398 ako stavba súpisné č. 1 nachádzajúca sa na pozemku KN-C, parc. č. 772/7, označené ako kancelárie č. 1205a, 1205b a 1201.

V Bratislave 15.06.2012
K spisu číslo: MF/15703/2012-82

JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávne ho